



Voyagez avec
pam95
val d'oïse

**pour découvrir, échanger
et vous émerveiller
au Festival Viva la Vida**

0810 111 095
numéro Azur - prix d'un appel local

ou 01 77 02 20 20

fax 01 79 87 80 10

tous les jours de 7h à 20h

sauf le 1^{er} mai

contact@pam95.info

www.pam95.info

www.valdoise.fr

**Service public de transport collectif
à la demande, de porte à porte, destiné
aux personnes à mobilité réduite
et aux personnes âgées.**



FlexCité 95 - Agence Pam 95
11/17 rue Constantin Pecqueur
ZA des Châtaigniers
95150 Taverny



**Pour aider
à la Mobilité**

Comment
fonctionne
Pam 95 ?

Réservation

Après inscription préalable
au service Pam 95, il vous suffit
de réserver votre transport auprès
de notre agence entre 3 semaines
de 48h avant votre déplacement.

**Un conducteur-accompagnateur
vient vous chercher**

À la date et heure convenues,
il vient vous prendre en charge
à l'adresse pré-définie et vous conduit
à la destination prévue.

Tous les jours de l'année

Pam 95 fonctionne tous les jours
de l'année (sauf le 1^{er} mai)
de 6h à minuit.



Le Conseil général soutient
la culture en Val d'Oise

Du 5 au 26 octobre 2012

Viva la Vida

FESTIVAL

**Des artistes singuliers
pour un autre regard...
...sur le handicap**

PROGRAMME

Théâtre, danse, cirque, cinéma...
Conférences débats
Rencontres professionnelles

- ARGENTEUIL
Le Figuier blanc
- CERGY-PONTOISE
*L'apostrophe
scène nationale*
- CORMELLES-EN-PARISIS
Théâtre du Cormier
- EAUBONNE
L'Orange bleue
- ERMONT
Théâtre de l'Aventure
- FOSSES
Espace Germinal
- JOUY-LE-MOUTIER
Centre culturel
- LA ROCHE GUYON
Le Château
- SAINT-OUEN-L'AUMÔNE
Cinéma Utopia
- VAURÉAL
Complexe Marcel Paul

valdoise.fr



Viva la Vida

ÉDITO



Convaincu que les pratiques culturelles participent pleinement à l'intégration sociale des personnes en situation de handicap, le Conseil général du Val d'Oise œuvre au quotidien pour faciliter l'accès aux établissements culturels, renforcer la fréquentation des œuvres et la pratique amateur, favoriser des partenariats entre établissements culturels et établissements médico-sociaux et permettre une plus grande mixité sociale. Le Conseil général mène ce travail auprès de ses propres sites mais aussi en partenariat avec les établissements culturels du territoire.

C'est pourquoi j'ai souhaité que le Conseil général s'engage fortement auprès du Pôle Ressource «Théâtre du Cristal» en partenariat avec L'apostrophe, scène nationale de Cergy-Pontoise et du Val d'Oise pour la création d'un événement fort couvrant ces problématiques.

Je vous invite à parcourir cette plaquette et à découvrir les projets artistiques qui sont proposés par les structures culturelles partenaires de [Viva la Vida]. Le titre optimiste de cette manifestation se marie harmonieusement à la beauté des œuvres qui sont programmées entre le 5 et le 26 octobre 2012.

J'attire par ailleurs votre attention sur les temps de réflexion des 12 et 20 octobre qui, je le souhaite, permettront d'imaginer et de porter collectivement des développements futurs.

Profitez de cette invitation à nous enrichir de nos différences pour améliorer, toujours davantage, notre vivre ensemble.

Arnaud Bazin

Président du Conseil général du Val d'Oise

Quel est le point commun entre Django Reinhardt, Michel Petrucciani, Van Gogh, Camille Claudel, et Frida Kalho, dont le dernier tableau avant de mourir s'intitulait « *Viva la vida* » ? C'est qu'ils étaient tous « en situation de handicap » comme on dit aujourd'hui. Quel paradoxe à première vue de réunir l'art, haut-placé dans l'échelle des qualités humaines, avec le handicap qui nous renvoie l'image d'une déficience indépassable et généralisée. Les spectacles retenus montrent que les talents d'aujourd'hui comme ceux d'hier savent nous surprendre et perpétuer un élan créateur à la fois riche et diversifié, que ce soit en danse, théâtre, arts du cirque ou au cinéma.

Sous l'impulsion du Pôle Ressource Théâtre du Cristal, du Conseil général du Val d'Oise et de L'apostrophe, scène nationale de Cergy-Pontoise et du Val d'Oise, huit établissements culturels et un cinéma du département s'associent donc pour présenter du 5 au 26 octobre huit spectacles et un film où il est question du handicap du fait de leurs interprètes ou des thématiques abordées.

Mais le propos ne saurait s'arrêter là car les personnes en situation de handicap vivent une situation d'exclusion culturelle intolérable. Sait-on que dans les enquêtes nationales, les personnes en situation de handicap ont des pratiques culturelles inférieures de moitié au reste de la population ? Sans parler de l'accès ou du maintien dans des emplois culturels qui est très aléatoire, voire impossible. Pour y remédier, ou du moins commencer à trouver de meilleures solutions et se poser collectivement la question du vivre ensemble, [Viva la Vida] organise une table ronde, le 20 octobre avec de nombreux spécialistes de ces questions et des rencontres professionnelles ouvertes à tous et tout particulièrement aux établissements culturels et aux établissements médico-sociaux le 12 octobre.

Dans ces multiples modalités, [Viva la Vida] vous invite à une rencontre qui est aussi essentiellement humaine que profondément artistique !

Les structures culturelles partenaires

Les structures culturelles partenaires

EXTRÉMITÉS] Par la Compagnie Cirque Inextrémiste

Genre : **cirque**
Durée : 1h environ
Tout public



© Jean Pierre Estournet

«*Totalement, fondamentalement, irrémédiablement givrés, frappés, déjantés, les trois protagonistes du Cirque Inextrémiste... A-t-on déjà vu, sous les pieds d'acrobates, pareil capharnaüm de planches de guingois et de bouteilles de gaz ? Ils auraient pu se contenter des traditionnels instruments du cirque. Mais non : leur monde à eux est toujours menacé d'effondrement, perpétuellement soumis à des lois précaires. Car sur ces planches qui roulent, sur ces bouteilles de gaz qui tangent, tous trois se perchent au prix de roulis de haute mer. Qu'un seul flanche et c'est tout le monde qui tombe. On peut y voir une parabole sur la solidarité. Ou un spectacle à retenir son souffle pour ne rien déranger de ce douteux équilibre. Ou les deux...»*

Jacky Vilacèque

Rédacteur en chef du journal Cour, Jardin

EAUBONNE

Vendredi 5 à 20h30

L'Orange Bleue
espace culturel d'Eaubonne
7 rue Jean Mermoz
Tél. : 01 34 27 71 20
lorangebleue@eaubonne.fr
www.eaubonne.fr

VAURÉAL

Samedi 6 à 20h30

Complexe Marcel Paul
avenue Gavroche
Tél. : 01 34 43 15 15
Fax : 01 30 32 22 62
communication@cherche-trouve.com
www.spectacles.cherche-trouve.com

Tarifs :

- EAUBONNE : TP : 14€/ TR : 12€/ Adhérent : 10€/ Abonné : 8€
- VAURÉAL : TP (adulte) : 13€ / TR (groupes) : 10€ / TP (moins de 16 ans) : 6€ / TP (adulte école de cirque, COLEG, CMCAS) 9€ / TP (moins de 16 ans école de cirque, COLEG, CMCAS) 6€ / Billet reduc PassCulture 9€

HIC SUNT LEONES ET CH(OSE)]

Par la compagnie **La Revue Éclair / Corine Miret et Stéphane Olry**

Genre : Ch(ose), **solo de danse** / Hic sunt leones, **récit**
Durée : Ch(ose) : 25 min / Hic sunt leones : 1h
Public adolescents et adultes

Pendant deux ans Sandrine Buring (Chorégraphe) et Stéphane Olry (auteur) ont travaillé en résidence à l'hôpital pour enfants polyhandicapés de La Roche-Guyon.

CH(OSE)



© Yves Flillard

Sous une grande éprouvette de verre, la danseuse présente le sentier intime tracé en elle par sa rencontre avec des enfants d'une extrême vulnérabilité, privés de parole et de mouvement.

Chorégraphie et interprétation, Sandrine Buring avec la collaboration artistique de Laurent Goldring - Lumière, Sylvie Garot

HIC SUNT LEONES

Dans une pièce emplie de brouillard, les spectateurs sont assis en autour d'un espace vide. Des voix leur parviennent de l'extérieur du cercle. Ces voix racontent l'histoire d'une femme qui arrive pour sa première journée de travail aux Hospices, une institution qui accueille des enfants énigmatiques, confinés dans l'immobilité du silence.

Le texte de Hic sunt leones est publié aux éditions de L'Amandier. Texte et mise en scène, Stéphane Olry, avec la collaboration artistique de Laurent Goldring - Interprétation, Corine Miret (récit) / Isabelle Duthoit (chant) - Lumière, Sylvie Garot
Production : La Revue Éclair, Château de La Roche-Guyon.
Avec l'aide à la création du Centre National du Théâtre, l'aide de la SPEDIDAM et le soutien de l'hôpital de La Roche-Guyon, de la Chartreuse-CNES, du Centre National de la Danse, de Nicolas Cesbron (sculpteur), de Jean-Mathieu Fourt et du Café Culturel. La Revue Eclair est conventionnée par la DRAC Ile-de-France - Ministère de la culture et de la communication et par la Région Ile-de-France



LA ROCHE-GUYON

Samedi 6 à 15h et 17h

Château de La Roche-Guyon
1, rue de l'Audience
Tél. : 01 34 79 76 30
Fax : 01 34 79 60 43

service.reservation@chateaudelarocheguyon.fr
www.chateaudelarocheguyon.fr

Attention : le Théâtre de l'Usine n'assure pas les réservations

Tarifs :

7,80€ adulte, compris dans le droit d'entrée du Château, tarifs réduits : renseignements auprès du lieu culturel

Les structures culturelles partenaires

TRAVERSÉE] Par la Compagnie «Hippolyte à mal au cœur»

Genre : **théâtre** / spectacle bilingue français / Langue des Signes Française
Durée : 1h10
Tout public à partir de 9 ans

Nour et Youmna sont assises l'une à côté de l'autre. Avec des mots, avec des signes, elles nous racontent la même histoire, une histoire d'amour entre une adulte sourde et une enfant entendante. Nour a été confiée à Youmna par sa mère, dans l'espoir de lui offrir un avenir meilleur. Un jour, Nour devra partir à sa rencontre. Elle devra quitter Youmna et renouer avec ses origines. Cet exil forcé, ce long périple vers celle qui lui a donné la vie et dont elle n'a aucun souvenir, cette découverte du monde, ce sera la traversée.

Texte et mise en scène : Estelle Savasta - Avec : Jessica Buresi et Noémie Churlat - Scénographie et costumes : Alice Duchange assistée de Clémentine Chevalier pour la réalisation des costumes - Construction décor : Vincent Guillermin et Stéphane Gérard - Création lumières : David Thomas-Collombier - Vidéo : Alexandre Liebert - Création son : Yann France - Stagiaire à la mise en scène : Iris Besnainou - Adaptation LSF et conseils artistiques : Anne-Marie Bisaro, Bachir Saïfi, Emmanuelle Laborit - Régie plateau Jérôme Casciano - Administration de production : Laure Félix assistée de Céline Settimelli - Production : Cie Hippolyte à mal au cœur - En co-réalisation avec l'IVT, avec l'aide d'ARCADI à la production et dans le cadre des plateaux solidaires, avec le soutien de la DRAC Ile-de-France et de la ville d'Eaubonne.

CERGY-CENTRE En partenariat avec RGB99.2 FM

Lundi 8 à 10h & 14h30 (scolaire)
Mardi 9 à 14h30 (scolaire) & 20h30

L'apostrophe-Théâtre des Arts
place des Arts
Tél. réservation : 01 34 20 14 14
reservation@lapostrophe.net
www.lapostrophe.net

ERMONT

Vendredi 12 à 20h30

Théâtre de l'Aventure, 1 rue Gambetta
Tél. : 01 34 44 03 80 Pas de réservation par mail.
Fax : 01 34 44 03 89
www.ville-ermont.fr

Tarifs :

- CERGY-CENTRE L'apostrophe : Plein 13 € - réduit 10 € - groupe scolaire 9 € - abonnés 4 € à 9 €
- ERMONT : TP 12€ / TR 10€ / abonné 8,50€
- CORMEILLES-EN-PARISIS : 19/14/10 €
- ARGENTEUIL : 4 À 7 €

LES FLAMANTS ROSES] Par la compagnie Ali Fekih

Genre : **danse** / **théâtre**
Durée : 1h
Tout public à partir de 11 ans



© Enzo Caputo

Qu'à cela ne tienne. Quand d'autres dansent sur pointes, Ali Fekih danse avec béquilles. Dans la rue, le plus souvent. « *L'esprit est un muscle* », disait une chorégraphe américaine. Cela suffit pour se tenir debout dans le monde, ruser avec le handicap pour qu'il ne musèle pas la rage de danser. « *Pas de faux-semblants. Pas de faux-fuyants* », écrit Marie-José Sirach dans L'Humanité : « *son corps incarne quelque chose qui tient de la joie de danser et du désir de vivre, plus fort que tout.* »

Tarifs :

- FOSSES : 5 à 17 €
- CERGY-CENTRE L'apostrophe : Plein 13 € - réduit 10 € - groupe scolaire 9 € - abonnés 4 € à 9 €

De et par Ali Fekih - mise en scène : Patrick Haggiag - chorégraphie : Anne-Catherine Nicoladzé - son : Fanny Martin - lumière : Émilie Barrier - Production : Cie Ali Fekhi - Coproductions CCN de Rillieux-la-Pape / Compagnie Maguy Marin, CNCDC - Châteaublevalon, La Fonderie - Le Mans, Théâtre de Rungis. Avec le soutien de Biennale de la danse de Lyon, Cémaforre - Paris, Centre National de la Danse - Pantin, DRAC Rhône-Alpes, Espace Périphérique - Mairie de Paris, Maison de la Danse - Lyon, Micadanses - Paris, Musée des Confluences - Lyon.

JOUY-LE-MOUTIER

Vendredi 12 à 21h00

Centre culturel, 96 avenue des Bruzacques
Rés. 01 34 20 14 14 (L'apostrophe)
reservation@lapostrophe.net
www.lapostrophe.net
Rés. 01 34 43 38 00 (Jouy-le-Moutier)
www.jouylemoutier.fr
En partenariat avec L'apostrophe et RGB 99.2 FM

FOSSES

Vendredi 26 à 21h

Espace Germinal,
scènes de l'est valdoisien
Avenue du Mesnil
Tél. : 01 34 72 88 80
Fax : 01 34 72 26 24
contact@espacegerminal.fr
www.espacegerminal.fr

En partenariat avec la commune de Marly-la-ville



Les structures culturelles partenaires

LOINTAIN INTÉRIEUR] CRÉATION 2012-2013

Par la compagnie Théâtre du Cristal / Olivier Couder

Genre : **théâtre**

Durée : 1h10

Tout public

Depuis 2004, le Théâtre du Cristal a transformé en comédiens professionnels des personnes en situation de handicap prises en charge par l'Établissement et Service d'Aide par le Travail « La Montagne ». Avec la complicité de deux musiciens (Pierre-Jules Billon et Jean-Christophe Cornier), du chorégraphe Philippe Lafeuille et du magicien Abdul Alafrez, Olivier Couder embarque ces acteurs, qui en connaissent un rayon sur les gouffres de l'être, dans un voyage vers les poèmes d'Henri Michaux. Télescopage de sons et de sens, ce cabaret jubilatoire des âmes est une traversée de l'intime et de ses étrangetés. Une fête païenne et sauvage, qui jaillit en toute liberté, dans un souffle qui brasse sens dessus dessous les registres de la quotidienneté et des rythmes les plus endiablés.

Conçu à partir des œuvres « Face aux ver-

rous », « L'espace du dedans », « Lointain intérieur », « La nuit remue » et « Ecuador » d'Henri Michaux C° Editions Gallimard.

Création : Théâtre du Cristal - texte : Henri Michaux - mise en scène : Olivier Couder - avec Stéphane Brunier, Thomas Caspar, Marie Colin, Olivier Couder, Gérard Dold, Nathanaël Favory, Yoram Gué, Stéphane Guérin, Christelle Journet, Trang Lam, Coralie Moreau, Stiva Paterno, Frédéric Payen, Nadia Sadji - collaboration artistique : Patricia Zehme - collaboration artistique à la magie : Abdul Alafrez - chorégraphe : Philippe Lafeuille - décor : Jean-Baptiste Maessier - costumes : Philippe Varache Tabarmukk - lumières : Marie Hélène Pinon - musique originale live : Pierre-Jules Billon, Jean-Christophe Cornier.

Co-production : Théâtre du Cristal - L'apostrophe scène nationale de Cergy-Pontoise et du Val d'Oise, et DRAC Ile de France, Conseil régional Ile de France, Conseil général du Val d'Oise, Arcadi aide à la production, Spedidam, Adami, Fondation RTE.

CERGY-CENTRE

Jeudi 18 à 19h30, Vendredi 19 à 20h30

Samedi 20 à 20h30

L'apostrophe-Théâtre des Arts

place des Arts

Rés. 01 34 20 14 14

reservation@lapostrophe.net

www.lapostrophe.net

En partenariat avec RGB 99.2 FM

Tarifs :

Plein 13€ - réduit 10€ - groupe scolaire 9€ - abonnés 4€ à 9€

Répétition publique le jeudi 27 septembre à 19h30. Entrée libre sur réservation.



©Alexandra Lebon

NOS PLUSIEURS]

Genre : séance de **cinéma** suivie d'une rencontre avec le réalisateur

Fred Soupa et l'équipe du Théâtre de Cristal

Durée : 56 minutes + débat

Adolescents et adultes

L'aventure du montage du célèbre Mahâbhârata par le metteur en scène Vincianne Regattieri, entourée de comédiens dont certains souffrant d'autisme, des jeunes gens que l'on dit « décalés ».

Plus de 20 ans après l'expérience de Jean Claude Carrière et Peter Brook, un bel exploit réalisé au Cabaret Sauvage.

On suit les répétitions tout comme le spectacle final avec une prise de conscience extraordinaire par les jeunes de la dimension sacrée et cosmogonique d'un texte fondateur.

SAINT-OUEN L'AUMÔNE

Mardi 23 à 20h30

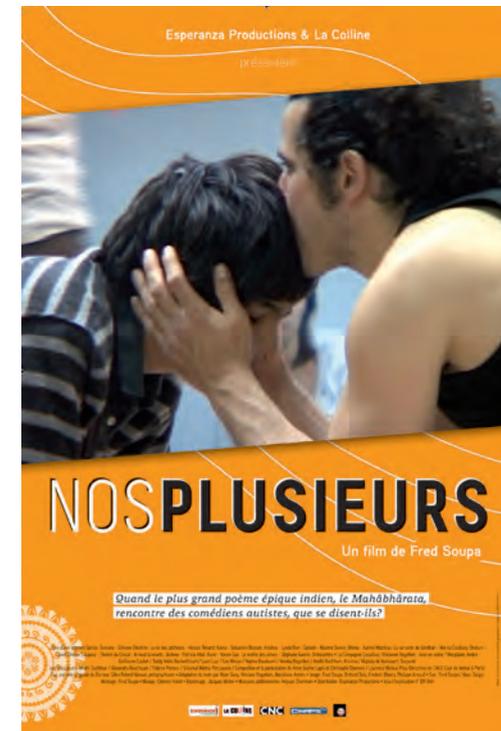
Cinéma UTOPIA

1, place Mendès France

Tél. : 01 30 37 75 52

utopia95@wanadoo.fr

www.cinemas-utopia.org/saintouen



Tarifs :

6,50€ tarif plein / 4,80€ tarif abonnement (carnet de 10 tickets sans date de péremption et non nominatif) / 4€ tarif Étudiant, Chômeurs, minima sociaux / 3€ tarif Pass Culture



Les structures culturelles partenaires

HÉRITAGES] Par la Compagnie IVT / Emmanuelle Laborit

Genre : **théâtre**
 Durée : 1h10 estimée
 Tout public

En 1880, le Congrès international de Milan interdit la langue des signes dans l'éducation des sourds. Cent ans plus tard, Emmanuelle Laborit fonde à Paris l'*International Visual Theatre*, laboratoire de recherches artistiques et pédagogiques sur la langue des signes. L'histoire tumultueuse de cette reconnaissance d'un droit à la différence est au cœur d'*Héritages*, texte conçu par le journaliste-écrivain Bertrand Leclair, que met en scène Emmanuelle Laborit. L'histoire de Julien, sourd de naissance, qui revient dans la maison familiale 25 ans après l'avoir fuie, pour régler la succession d'un père ennemi déclaré de la langue des signes, est la matrice d'une histoire édifiante, et passionnante.



© Sylvie Badier-Levet

Création : International Visual Theatre - mise en scène : Emmanuelle Laborit - assistance à la mise en scène : Estelle Savasta - avec Simon Attia, Marc Berman, Anne-Marie Bisaro, Noémie Churllet, Thomas Lévêque, Serpentine Teyssier - scénographie & lumières : Éric Soyer - son : Claire Thiébault - clarinettes, saxophone, flûte : Michel Schick - contrebasse, guitare, violoncelle : Nicolas Deutch - voix off : Philippe Berodot - costumes : Céline Perrigon - adaptation française / LSF : Chantal Liennel, Bachir Saïfi, Anne-Marie Bisaro - maquillage : Sophia Ballester. Production International Visual Theatre

CERGY-CENTRE

Judi 25 à 19h30
Vendredi 26 à 20h30

L'apostrophe-Théâtre des Arts
 place des Arts
 Rés. 01 34 20 14 14
reservation@lapostrophe.net
www.lapostrophe.net
 En partenariat avec RGB 99.2 FM

Tarifs :
Plein 13€ - réduit 10€ - groupe scolaire 9€ - abonnés 4€ à 9€

© Sylvie Badier-Levet

LES AUTRES SONT-ILS SI DIFFÉRENTS DE NOUS ? théâtre miroir n°4]

Par la Compagnie Théâtre du Voyage Intérieur

Genre : **théâtre**
 Durée : 1h15
 Tout public

Pour sa troisième création dans le cadre de sa résidence d'implantation dans la Commune d'Eaubonne, la Compagnie Théâtre du Voyage Intérieur s'attache à restituer la vie d'une population sur un territoire donné.

A la manière d'un miroir, la pièce de théâtre est ici une interface où la prise de parole rassemble et invite à découvrir les comédiens comme de réels habitants.

Ce « Théâtre-Miroir n°4 » questionne la différence entre les individus, hommes, femmes, enfants, en situation de handicap ou non. Ancré dans le réel, ce spectacle

bouscule nos habitudes et convie au partage à travers des rencontres pour mieux comprendre la singularité d'autrui.

Le spectacle « *Les autres* » sont-ils si différents de nous ? a été créé avec le soutien de la ville d'Eaubonne, du Conseil général du Val d'Oise, du Festival Théâtral du Val d'Oise et de la DRAC Ile de France dans le cadre de la résidence triennale d'implantation de la compagnie du Théâtre du Voyage Intérieur dans la ville d'Eaubonne.



© Elena Mazzarino

2 séances scolaires PONTOISE

Vendredi 12 à 9h30
 Lycée Camille Pissarro
 1 rue Henri Matisse

ARGENTEUIL

Vendredi 12 à 14h
 Lycée Cognacq-Jay
 20 rue de la Liberté

Les rencontres professionnelles

9h30 : Accueil autour d'un café

10h00 : Ouverture des rencontres et présentation des enjeux des débats par Thierry Sibieude, Vice-président en charge de l'handicap et de l'égalité des chances, Président de la Maison départementale des personnes handicapées (MDPH), et Gérard Lambert-Motte, Conseiller général, Président de la Commission culture, tourisme et patrimoine.

10h20 : Présentation de la journée par Olivier Couder (modérateur).

10h30 : Information sur la loi de 2005 et les normes d'accessibilité à égale qualité d'usage... La rampe d'accès... et après ? Comment mettre en place une politique cohérente ?

11h00 : Premier débat

Accès des personnes en situation de handicap à l'art et à la culture : quels dispositifs ?

- L'émergence de la préoccupation culturelle dans les établissements médicosociaux. Bernard Rivy, Président de MESH.
- Comment mettre en place des projets artistiques partagés avec des personnes en situation de handicap en milieu ordinaire et en institution. André Fertier, directeur du Pôle européen de l'accessibilité culturelle Cémaforre
- Les pratiques artistiques en milieu protégé : le statut professionnel et le rôle de l'artiste intervenant dans le champ sanitaire ou médicosocial. Olivier Brunhes, metteur en scène et comédien, compagnie l'Art Éclair.
- Les pratiques artistiques en milieu protégé : Le rôle de l'encadrement éducatif : sa formation et son ouverture à la médiation culturelle.

12h30 : Déjeuner

14h00 : Second débat

La médiation culturelle et l'accompagnement aux spectacles

Heurts et malheurs de la notion de public spécifique. Serge Saada, Responsable de la formation à la médiation culturelle au siège national du réseau Cultures du Cœur L'action de Cultures du Cœur sur le département du Val d'Oise La mise en place du Pôle Action Culture. Olivier Couder, Directeur artistique du Théâtre du Cristal

15h30 : Pause

15h45 : Troisième débat

Comment construire des relations pérennes entre établissements culturels et établissements médico-sociaux ?

Établissements culturels et médicosociaux :

Quelle image chacun a-t-il de l'autre ? quels liens possibles, de l'ignorance à la méfiance, de l'auberge espagnole jusqu'aux mariages de raison ou d'amour ! Sylvain Gautier, Directeur de la Culture et de la Citoyenneté au Conseil général de Gironde (sous réserve).

16h30 : Conclusion et perspectives par le Président du Conseil général du Val d'Oise ou par son représentant.

Les tables-rondes & les débats

DONNER ACCÈS, CRÉER, VIVRE ENSEMBLE ?

« On sait depuis longtemps qu'il ne suffit pas de créer un théâtre dans une ville de province ou de proposer des billets à un prix modéré dans les comités d'entreprise pour attirer spontanément un nouveau public » (Olivier Donnat).

On se rendra bientôt compte qu'il ne suffit pas de construire un pan incliné ou d'installer une boucle magnétique pour attirer spontanément un nouveau public en situation de handicap...

Cette journée a pour ambition de décrire et d'envisager la mise en œuvre concrète de l'ensemble des dispositifs visant à améliorer l'accès des personnes en situation de handicap à l'art et à la culture. Elle fait suite à plusieurs rencontres ayant eu lieu dans le courant de l'année 2011/2012 entre partenaires culturels et médicosociaux du Val d'Oise. Ces rencontres sont ouvertes à tous et tout particulièrement aux personnels issus des établissements culturels, sanitaires et médicosociaux. Une réflexion sur les enjeux de la médiation culturelle et des travers éventuels de certaines démarches intégratives sera également abordée.

PONTOISE

Vendredi 12 de 9h30 à 17h

L'apostrophe-Théâtre des Louvrais
Place de la Paix

Réservation indispensable au 01 34 20 14 14

QUAND L'ART ET LE HANDICAP SE RENCONTRENT...

L'art et le handicap ont parties liées depuis longtemps : les tableaux de Brueghel, Vélasquez, Otto Dix font apparaître des cortèges d'infirmités, de nains, d'aveugles et d'estropiés. De Gogol à Shakespeare le théâtre regorge de fous, les romans de Zweig, Hugo, sont hantés par les figures de la difformité et du handicap.

Quelques personnages célèbres comme Beethoven sourd, Artaud, Camille Claudel et Van Gogh internés à l'asile psychiatrique, nous ont ensuite habitués à l'idée que des artistes célèbres puissent avoir un handicap. Mais l'idée que l'art émane de personnes officiellement reconnues comme handicapées et dont l'éloignement social dans des institutions précède la carrière artistique est beaucoup

plus récente. L'art brut dans l'immédiat après-guerre est le premier mouvement reconnu en la matière, suivi à partir des années 80 par le théâtre et la danse. À chaque fois, le regard sur le handicap et sa représentation sociale s'en sont trouvés modifiés. En partant de ce constat, deux débats nous ont semblé essentiels à mener aujourd'hui car ils peuvent donner des clés de compréhension pour mieux appréhender notre réalité contemporaine.

CERGY-CENTRE

Samedi 20 de 14h00 à 19h00

L'apostrophe-Théâtre des Arts
Place des Arts

Réservation indispensable au : 01 34 20 14 14

ou sur : reservation@lapostrophe.net

14h00 : Présentation des enjeux

14h30 : Premier débat

Quels liens symboliques entre la société, l'art et le handicap :

- Les significations anthropologiques accordées au handicap dans notre société hier et aujourd'hui.
- Les représentations du handicap au théâtre et en art hier et aujourd'hui. Quelle évolution dans les œuvres montrées, dans le regard des professionnels de la culture et dans le regard des spectateurs ?

Intervenants : Nicolas Roméas, Directeur de la revue Cassandre et Olivier Couder, Directeur artistique du Théâtre du Cristal.

- Débat entre les intervenants et avec la salle : Quels sont les points de cohérence, de tension, de contradiction identifiés entre la vision anthropologique et la ou les visions artistiques ?

16h00 : Pause

16h15 : Second débat

Etre artiste en situation de handicap

- Etre artiste en situation de handicap
- Comment devient-on artiste quand on est en situation de handicap ?
- Comment reste-t-on artiste quand on est en situation de handicap ?
- Les débouchés en milieu ordinaire : quelques exemples.
- Les débouchés en milieu protégé : les créations d'ESAT culturelles.

Intervenants : André Fertier, Directeur du Pôle européen de l'accessibilité culturelle Cémaforre, Christelle Journet, comédienne au Théâtre du Cristal.

18h15 : Conclusions et perspectives

Les partenariats

DES ARTISTES ACCOMPAGNÉS POUR LEURS CRÉATIONS]

La scène nationale qui s'est investie avec passion dans la préparation de ce premier événement a la volonté et la mission de soutenir les initiatives artistiques les plus marquantes.

C'est la raison de son accompagnement de l'équipe du *Théâtre du Cristal*, implantée en Val d'Oise et dont le parcours mérite l'attention, dirigée par Olivier Couder pour la préparation du spectacle *Lointain intérieur* à partir de textes et poèmes d'Henri Michaux.

Près d'un mois de répétition à L'apostrophe-Théâtre des Arts, ponctué d'une rencontre ouverte avec le public en cours de travail le 27 septembre avant les représentations donneront ainsi à cette compagnie des conditions de fabrication et de rencontres avec le public dignes de son engagement et de son talent.

En ouvrant largement son plateau aux formes les plus novatrices du moment dans ce focus sur des pratiques méconnues, la Scène nationale contribue ainsi à soutenir le plus largement et le plus ouvertement possible la diversité des expressions au service de la création artistique.

L'Espace Germinal, scènes de l'Est valdoisien travaillera dans la durée avec la Compagnie Ali Fekih au cours de la saison 2012/2013.

La compagnie du Théâtre du Voyage Intérieur est implantée depuis trois ans à Eaubonne où elle crée des spectacles à partir de questions posées aux habitants de la ville.

LE PAPOTIN]

Le Papotin, journal atypique créé par des personnes autistes trace son sillon précieux et singulier depuis plus de vingt ans dans le paysage médiatique français. Interviews décalées des plus grands, de Jacques Chirac à Bertrand Delanoë en passant par Marc Lavoine, chroniques sur-

prenantes, regard acéré et profondément interrogateur sur notre réalité contemporaine, *Le Papotin* consacra un numéro spécial à **[Viva la Vida]** avec chronique des spectacles présentés et interviews des artistes impliqués dans le festival.

Plus de renseignements sur : www.lepapotin.org

Le calendrier récapitulatif

5 oct. 20h30	L'Orange bleue Eaubonne	EXTRÉMITÉS C ^{ie} Cirque Inextremiste
6 oct. 20h30	Complexe Marcel Paul Vauréal	EXTRÉMITÉS C ^{ie} Cirque Inextremiste
6 oct. 15h et 17h	Château de la Roche Guyon co-réalisation avec le Théâtre de l'Usine d'Eragny	HIC SUNC LEONES et CH(OSE) C ^{ie} La Revue Eclair / Corine Miret et Stéphane Olry
8 oct. 10h et 14h30 (scolaires) 9 oct. 14h30 (scolaires) et 20h30 (tout public)	L'apostrophe - Théâtre des Arts / Cergy-Centre	TRAVERSÉE Estelle Savasta
12 oct. 9h30 Pontoise 14h Argenteuil (scolaires)	Lycée Camille Pissarro à Pontoise et Lycée Cognacq-Jay à Argenteuil Renseignements auprès du service Relations aux publics de L'apostrophe 01 34 20 14 25	«LES AUTRES» SONT-ILS SI DIFFÉRENTS DE NOUS ? Théâtre miroir n°4 C ^{ie} du Théâtre du Voyage intérieur
12 oct. 20h30	Théâtre de l'aventure Ermont	TRAVERSÉE Estelle Savasta
12 oct. 21h	Centre culturel de Jouy-le-Moutier en partenariat avec L'apostrophe	LES FLAMANTS ROSES C ^{ie} Ali Fekih
16 oct. 14h30 (scolaires) et 20h45 (tout public)	Théâtre du Cormier Cormeilles en Parisis	TRAVERSÉE Estelle Savasta
18 oct. 10h et 14h30 (scolaires) 19 oct. 14h30 (scolaires) 20h30 (tout public)	Figuier blanc Argenteuil	TRAVERSÉE Estelle Savasta
18 oct. 19h30 19 oct. 20h30 20 oct. 20h30	L'apostrophe - Théâtre des Arts / Cergy-Centre	LOINTAIN INTÉRIEUR C ^{ie} Théâtre du Cristal
23 oct. 20h30	Cinéma Utopia Saint-Ouen L'Aumône	NOS PLUSIEURS Fred Soupa
25 oct. 19h30 26 oct. 20h30	L'apostrophe - Théâtre des Arts / Cergy-Centre	HÉRITAGES C ^{ie} IVT / Emmanuelle Laborit
26 oct. 21h	Espace Germinal Fosses en partenariat avec Marly-la-ville	LES FLAMANTS ROSES C ^{ie} Ali Fekih

